



# Continent AFRIQUE

07 / 12 octobre  
2016 23<sup>e</sup> édition

CINÉMA  
ART ET ESSAI

Patrimoine  
et Répertoire

Recherche  
et Découverte

Jeune Public

## LE MÉLIÈS PAU

Pour la 23<sup>e</sup> année, le cinéma le Méliès et ses fidèles partenaires poursuivent le même but : le désir de mettre en lumière les cinémas et cultures d'Afrique. Si les cinématographies africaines existent peu ou difficilement, il n'en demeure pas moins que de nombreux cinéastes oeuvrent à leurs diversités. Continent Afrique continue de tisser un lien fort avec le public, un lien curieux de découvertes et d'enrichissement culturel. Fictions et documentaires confondus, le hasard de la programmation laisse apparaître un fil rouge : les femmes. Engagées, militantes, obstinées, courageuses, femmes en lutte pour leurs survies, mères en quête de dignité, femmes fortes ou fragiles, elles témoignent d'une réalité d'un état du monde. Une invitation à découvrir les regards sensibles, parfois engagés, posés par des réalisatrices et des réalisateurs sur le continent africain.

GRAND MERCI à nos partenaires et invités :

L'Association pour la Coopération Transméditerranéenne / Les Amis de la Chanson Populaire / L'Association Bêafrika / Institut des Afriques / Africine.org / La Compagnie Sophie Gamba Lautier / Sylvain Saint-Just / Thérèse Auclair / Clarisse Rose / Mohamed Amin Benamraoui / Dragoss Ouedraogo / Jean-Pierre Beauviala / Abderrahmane Zenati / Le Tropical Café



### LE MÉLIÈS

6, rue Bargoin - 64 000 PAU

Tél : 05 59 27 60 52 Fax : 05 59 27 32 26

contact@lemelies.net / www.lemelies.net



CONTINENT AFRIQUE  
OUVERTURE

## Adios Carmen

Mohamed Amin Benamraoui

Maroc / 2013 / 1h43 / vostfr / Avec Paulina Galvez, Juan Estelrich Jr.

Abandonné par sa mère partie tenter sa chance en Europe, Amar vit seul chez son oncle, alcoolique, violent et secrètement amoureux de Carmen. Réfugiée espagnole fuyant le franquisme, cette dernière travaille comme caissière dans le cinéma du village. Avec en toile de fond les événements politiques des années 70, ADIOS CARMEN puise dans les souvenirs d'enfance du réalisateur et adopte le point de vue du jeune Amar.

► **Vendredi 07 octobre à 20h15**  
Rencontre avec le réalisateur  
Soirée en partenariat avec  
l'association ACT dans le cadre des  
Journées du Maroc à Pau

19h Cocktail d'ouverture au Café  
Méliès et vernissage de l'exposition de  
peintures en présence de l'artiste,  
Abderramane Zenati



CONTINENT AFRIQUE

## 10949 femmes

Nassima Guessoum

ven 07 oct 16h30 / lun 10 oct 18h  
mar 11 oct 14h

Algérie - France / 2014 / 1h16 / vostf /  
documentaire

Ces 10949 femmes du titre, ce sont les moudjahidettes qui ont combattu pour l'indépendance de l'Algérie. La toute première d'entre elles était Nassima Hablal, née en 1928 et décédée en 2013. Elle avait intégré le FLN dès 1955. La réalisatrice franco-algérienne l'a suivie pendant cinq ans et livre un récit subtil. Portrait magnifique d'une femme incroyable, une de ces héroïnes souvent oubliées.

► Séances présentées  
par Thérèse Auclair



CONTINENT AFRIQUE  
FILM / CONCERT

## They Will Have To Kill Us First

Johanna Schwartz

Mali - Royaume-Uni / 2015 / 1h39 / vostfr  
Documentaire

Le film suit des musiciens au Mali suite à l'interdiction de la musique après une déferlante «djihadiste». La musique, une des formes les plus importantes de communication au Mali, a disparu d'un coup en 2012 quand des groupes d'extrémistes islamistes se sont emparés d'une région de la taille du Royaume-Uni et de la France réunis. Mais plutôt que d'abandonner leurs instruments, les musiciens du Mali ont combattu.



## Paamath

Plus de 20 ans après ses premiers débuts sur scène, PAAMATH revient avec un nouveau spectacle et un nouvel album en sextet (guitares, violon, violoncelle, percussions ...), dans cet univers si particulier qui le caractérise, entre chanson, folk et musique du monde. Artiste hors du commun, PAAMATH offre une oeuvre étonnante de force et de finesse. Sa voix plurielle sait se faire puissante ou se métamorphoser en filet suave. Il propose un brillant spectacle et trace une esquisse du monde en un fleuve aux mille sources : une musique actuelle nourrie d'une histoire riche.

► **Samedi 08 octobre à 20h**  
tarif film + concert 12€  
10€ (abonné/adhérent)  
8€ concert seul  
en partenariat avec les ACP



CONTINENT AFRIQUE  
AVANT-PREMIÈRE

## La chasse aux lions à l'arc

Jean Rouch

France / 1967 / 1h20 / documentaire  
version restaurée

Les chasseurs Songhay, une caste héréditaire, ont seuls le droit de tuer le lion. Les bergers ne peuvent que lui lancer des pierres pour le faire fuir. Les Peuls estiment que le lion est nécessaire au troupeau, et ils savent identifier chaque lion à ses traces. Mais quand un lion tue trop de bœufs, il faut le supprimer, parce que c'est un lion tueur. De 1957 à 1964 Jean Rouch a suivi les chasseurs de la région de Yatakala et a filmé les épisodes de cette chasse où technique et magie sont intimement liées. Merci à Solaris de remettre en lumière cette œuvre qui avait obtenu le Lion d'Or à la Mostra de Venise en 1965.

► **Dimanche 09 octobre à 14h**  
Présenté par Dragoss Ouedraogo  
Cinéaste et enseignant  
en Anthropologie visuelle  
à l'Université de Bordeaux



CONTINENT AFRIQUE

## Ma révolution

Ramzi Ben Sliman

ven 05 oct 18h15 / sam 08 oct 14h /  
lun 10 oct 22h15 / mar 11 oct 16h  
mer 12 oct 16h30 / lun 17 oct 18h

France / 2014 / 1h20 / avec Samuel  
Vincent, Anamaria Vartolomei

Marwann vit à Paris avec ses parents. Le Printemps arabe est en train de bouleverser la donne. Un moment historique qui l'intéresse peu, malgré ses origines tunisiennes. Il se retrouve par hasard et malgré lui en photo à la Une de «Libération». Il devient populaire, le symbole de la révolution du Jasmin. A hauteur d'enfant, le film mélange la petite histoire et la grande et interroge la portée de cette révolution au sein de la communauté tunisienne de France. L'ensemble est léger, drôle et lumineux. Une très belle surprise.



CONTINENT AFRIQUE  
RENCONTRE

## Capitaine Thomas Sankara

Christophe Cupelin

Suisse / 2014 / 1h30 / documentaire

Thomas Sankara, ancien président du Burkina Faso de 1983 à 1987 s'est battu en faveur de l'indépendance politique du pays, de son désendettement, mais aussi de l'éducation des jeunes, de l'émancipation des femmes et de l'éradication de la corruption. Sa politique intransigeante et sa personnalité ne plaisent pas à tout le monde. Il sera assassiné en 1987. Depuis plus de 25 ans, Christophe Cupelin collecte inlassablement les archives écrites, sonores et audiovisuelles et réussit à travers un montage méticuleux à brosser un portrait exceptionnel de cette icône révolutionnaire.

► **Dimanche 09 octobre à 16h**  
Rencontre avec Dragoss Ouedraogo en partenariat avec Bêafrika, association d'aide au développement République Centrafricaine



MÉLIÈS DES ENFANTS

CONTINENT AFRIQUE

## Africa United

Debs Gardner-Paterson

sam 08 oct 15h30 / mer 12 oct 14h  
dim 16 oct 11h

Afrique du Sud - Rwanda / 2014 / vf / 1h25  
dès 10 ans

AFRICA UNITED raconte l'histoire extraordinaire de trois enfants rwandais qui tentent de réaliser le rêve de leur vie : assister à la cérémonie d'ouverture de la Coupe du Monde de Football 2010 à Johannesburg. Au cours de ce long périple à travers sept pays, le film fait découvrir une Afrique méconnue. L'espoir, les rires et la joie naîtront de cet incroyable voyage... Proche du road movie, le film évoque des sujets d'actualité, les difficultés d'un continent, mais également l'espoir, la solidarité, le vivre ensemble.



CONTINENT AFRIQUE  
RENCONTRE

en première partie : danse

## Sónú

par la compagnie

Sophie Gamba Lautier

Sónú : Attirées ou enfermées, libres ou esseulées, solidaires ou obligées... chronique de la vie sociale...

## Little Go Girls

Eliane de Latour

France / 2014 / 1h33 / documentaire

Elles s'appellent Bijou, Blanche, Chata ou Mahi... Elles ont entre 13 et 25 ans, en rupture de famille, en rupture de ban, et survivent dans les ghettos d'Abidjan en vendant leur corps pour des sommes dérisoires. Ces jeunes filles, l'anthropologue, photographe et réalisatrice Éliane de Latour les appelle les « Go de nuit », « Go » en argot ivoirien, ça veut dire les filles. Après leur avoir consacré un livre et deux expositions de photos, en 2011 et 2014, elle est retournée les voir et a réussi à établir un lien privilégié. Plus qu'un documentaire LITTLE GO GIRLS est un témoignage bouleversant.

► **Mardi 11 octobre à 20h**  
Rencontre avec le producteur, Jean-Pierre Beauviala



CONTINENT AFRIQUE  
CLÔTURE

en première partie : danse

## Ambiance Kizomba

Démonstration avec Sylvain Saint-Juste, professeur

La Kizomba est une danse de couple que l'on assimile communément à un mélange de zouk et de tango. Elle conjugue en effet les sonorités sexy du premier et la sensualité élégante du deuxième.

«La danse est un moyen de commutation, La danse est une expression de soi, La danse est une invitation aux voyages, La Kizomba, une poésie...»

## Morbayassa

Cheick Fantamady Camara

Guinée / 2015 / 2h / vostf / avec Fatoumata Diawara, Claire Simba

Bella, une Guinéenne de 30 ans est danseuse dans un cabaret de Dakar au Sénégal. Elle mène une vie de prostituée sous l'emprise d'un réseau de proxénètes dirigé par Kéba. Bien que soumise à ce destin de débauche, elle a un objectif précis : trouver les moyens nécessaires pour retrouver sa fille, abandonnée à sa naissance à Bamako 18 ans auparavant. Cheick Fantamady Camara qui nous avait enchantés avec IL VA PLEUVOIR SUR CONAKRY dit qu'il a fait un film social, humain qui raconte l'histoire d'une femme rattrapée par son passé qui doit s'y confronter pour avancer, pour se libérer.

► **Mercredi 12 octobre à 20h30**

► **PASS 8 films 40€ - hors soirée concert**

Film seul : tarifs habituels du Méliès

► **Restauration rapide au café Méliès**

avec l'association Les Trois Mères - Clarisse Rose -



## Exposition peinture **Abderrahmane ZENATI**

Ecrivain, poète et peintre marocain. Né le 14 juillet 1943 à Oujda, il est connu pour être le premier artiste du Maroc-oriental à affirmer son art à travers le monde. Zenati se différencie des autres artistes de son pays en remettant en question par ses écrits un bon nombre de préceptes du monde arabe.

du 07 au 12 octobre au Café Méliès - au 1<sup>er</sup> étage

✔ Vernissage en présence de l'artiste, Abderrahmane Zenati le vendredi 07 octobre à partir de 19h en partenariat avec l'association ACT, (l'Association pour la Coopération Transméditerranéenne), dans le cadre des Journées du Maroc à Pau



MÉLIÈS DES ENFANTS  
CONTINENT AFRIQUE

## **Abdou : conte musical jeune public**

35' / de 1 à 8 ans

"Il était une fois, dans un petit village africain perdu entre la savane et la forêt, un petit garçon qui s'appelait Abdou..." En voulant attraper une sauterelle, il s'éloigne et se perd. Commence alors une aventure pleine de surprises faite de rencontres amicales et hostiles. Pourra-t-il retrouver seul la douce chaleur du foyer ?

Ce conte musical aborde les thèmes de l'amitié, de la solitude, de la peur et de l'entraide à travers un voyage dans le monde animal. La forme est drôle et participative, les enfants sont invités à chanter et à créer l'ambiance sonore à plusieurs reprises. Les objectifs pédagogiques de ce spectacle sont de sensibiliser les enfants à différentes formes artistiques telles que le conte, la musique, le mime et de les accompagner dans leurs découvertes pluri-sensorielles.

✔ Dimanche 09 octobre à 11h  
Tarif : adulte 5 €  
enfant 1 €

**Spécialité canard laqué fait maison**

32 RUE TRAN (Place Gramont)  
05 59 98 41 72

**RESTAURANT AU PETIT PEKIN**

**CLINIQUE DE LA CHAUSSURE**

72 rue Émile Guichenné  
PAU

**BOULANGERIE - PATISSERIE**

**LE PAIN PASCAL**

8 rue de Liège / 35 rue Joffre / 54 rue Carnot / 64000 PAU  
du lundi au samedi de 7h à 20h

**Le Rendez-Vous**  
le midi et l'après midi  
du mardi au samedi - 12h - 18h  
50, rue Maréchal-Joffre PAU

plats et gourmandises faits maison

**ASSOCIATION HUMANITAIRE**

ZEBA-DOHO-BAHI  
les trois mères

07 89 44 32 79

**TIKI PAU**

**Tattoos & Piercings**

27 RUE HENRI FAISANS - 64000 PAU  
05 59 30 93 11 - [f](#) TIKIPIERCINGPAU

**Kizomba**  
cours collectifs et particuliers  
stages à PAU  
& dans tout le sud ouest

Sylvain Saint-Just, professeur de danse et animateur de soirées  
justfeelkizomba@gmail.com

**UNE AUTRE IDÉE DE LA DANSE AFRICAINE**

ASSOCIATION DJU-DJU

RENTÉE 2016

[WWW.DJU-DJU.FR](http://WWW.DJU-DJU.FR)